İSTANBUL KALKINMA AJANSI

TÜRKİYE CUMHURİYETİ KALKINMA BAKANLIĞI

Bu eserin;

kataloglanması, dijital ortama aktarılması ve

elektronik ortamda kullanıma sunulması

İstanbul Kalkınma Ajansı (İSTKA)'nın desteğiyle

İBB Kültür ve Sosyal İşler Daire Başkanlığı

Kütüphane ve Müzeler Müdürlüğü (Atatürk Kitaplığı)

tarafından gerçekleştirilmiştir.

Proje No	:	İSTKA/2012/BIL/233
Destek Programı	:	Bilgi Odaklı Ekonomik Kalkınma Mali Destek Programı
Projeyi Destekleyen	:	İstanbul Kalkınma Ajansı (İSTKA)
Proje Adı	:	Osmanlı Dönemi Nadir Eserlerin Kataloglanması, Dijital Ortama Aktarılması ve Elektronik Ortamda Kullanıma Sunulması
Proje Sahibi Kuruluş	:	İBB Kültür ve Sosyal İşler Daire Başkanlığı
Proje Yüklenicisi	:	Yordam BT Ltd. Şti.
Proje Uygulama Yeri	:	Kütüphane ve Müzeler Müdürlüğü - Atatürk Kitaplığı İSTANBUL – Beyoğlu

İSTANBUL BÜYÜKŞEHİR BELEDİYESİ



Musavver Servet-i

مصور Fünunun

ثروت فنون

ك

تاریخچه‌سی

Tarihçesi



هدیهٔ تقدیم اولونور

احمد احسان وشركاسی

مطبعه‌جیلق عثمانلی شركتی

١٣٢٨

افاده

بزم مملكتمزده ، يالكز بزم مملكتمزده دكل بوتون شرق قريبده ، هفته‌لق ومصور برمجموعه‌نك ١٠٠٠ نجی نومروسنی ادراك ايتمه‌سی ، حتی شو سطرلری يازديغمز صيراده ١٠٧٠ نجی نسخه‌سنك چيقماسی ، كرك علم وادب ، كرك ترقی ومدنيت نامنه هيچ شبهه‌سز برحادثهٔ عظيمه‌در. ايشته ثروت فنون ... عثمانلی انقلابنك حصولنده اوقدر مهم برعامل اولان بومجموعه، توركلك واسلاملق عالمنده ايلك دفعه اوله‌رق او مظهريتـه ايريشـدی . بوكون اونكله وايه‌دار افتخـار بولونيور .

ثروت فنون بوغايهٔ شرفه يالكز كندی سعيله نائل اولمادی ؛ بيك نومرولی نسخهٔ فوق‌العاده‌نك مقدمه‌سنده دنيلديكی كبی ، ثروت فنون ، يكرمی سـنه‌يی متجاوز حياتی ، قارئلرينك هربرندن قطره قطره طوپلانارق ، هرهفته پيش عزمنی تلطيف ايده‌ن آبيارئ تشويق ايله ياشادی. وبدايتده اوقدر هراس آور اولان ، ممتنع‌المرور ظن ايديلن كذركاهنده ، قارئلرينك رغبت عرفانندن حاصـل اولمش بر اثر ابد شعشعه براقارق يورودی ؛ يوروييور ، يورويه‌جكدر .

٤ كانون اول — ١٣٢٧

١٣٢٦ سنه‌سی تموزنده

ثروت فنونك (١٠٠٠) نجی هفته‌سی مناسبتیله

اجرا قلنان مراسم

٢٢ تموز ١٣٢٦ تاریخنه مصادف اولان پنجشنبه کونی «ثروت فنون»، تقریباً بر ربع عصردن بری یوروالق بیلمز برسعی ایله، معروض قالدیغی برچوق مهالکه رغماً بیوك برثبات ومتانتله چالیشدیغنك برنجی مکافاتی غایت صمیمی بر صورتده اقتطافه موفق اولدی، یعنی بیکنجی نسخه‌سنی نشره موفق اولدی. بومناسبتله «ثروت فنون» ك متقدم وغیور مؤسسی احمد احسان بك یکرمی بش سنه‌یی ... یاشنی اکمال ایدن بو کزیده مجموعه‌یه خدمتلری سبق ایتمش اولان اسکی ویکی بالجمله رفقای ادبی، شیمدی‌یه قدر احتمالکه بربرلرینی آنجق اثرلریله طانیمش برچوق کزیده ذواتی هپ بر آراده بولندیره‌رق، کندیلرینی برر ملکداش صفتیله یکدیکرینه تقدیم ایتدی. بو صمیمی مکافاتدن بوتون ثروت فنون عائلهٔ ادبیه‌سی حصه‌مند اولمقله برابر هیچ شبهه‌سزکه بونك الك بیوك قسمی ده احمد احسان بکه راجع ایدی.

بو کونه قدر بزده انتشار ایدن ادبی مجموعه‌لردن هپسی مع التأسف دوغدقلرینك برفردای قریبنده افوله محکوم قالدقلری حالده «ثروت فنون» صاحبنك قوهٔ تشبثیه‌سنه، عزمنه دلالت ایدن برغیرت ایله بوکونه قدر یشامش وکندیسنه برموقع احترام تأمیننه موفق اوله بیلمشدر.

ارکان تحریریه‌سی میاننده برقسمی بوکون غنودهٔ خاك مغفرت، دیکر برقسمی ده وطن جدا بولندقلری جهتله «ثروت فنون» ك شو مسامرهٔ ادبیه‌سنه شرفبخش ذوات اره‌سنده

خالد ضيا بك افندی ، عزت فؤاد پاشا ، امراه افندی ، بابان زاده اسماعيل حقی بك ، ديران كلكيان افندی كبی برچوق ذوات محترمه كورونمكده ايدی. بونلردن باشقه ديكر برچوق ادبا و محررين محترمه ده بو اجتماع ادبی يه اشتراك ايتمشلردی.

شهزاده صلاح الدين افندی حضرتلری ، ماليه ناظر سابقی جاويد ، موزه مديری خليل ، طربزون واليسی سليمان نظيف ، مدللی متصرفی فائق عالی بكلرله قونيه ده ولد چلبی افندی طرفلرندن ده تبريكنامه لر كوندرلمشدی .

احمد احسان بك رفقای مساعيسی ميانندن ، «ثروت فنون»ك تا برنجی نسخه سندن بری هر درلو آلام و مسارينه اشتراك ايتمش بولنان سرمرتب خليل افندی يی حاضرونه تقديم ايتدی . عزت فؤاد پاشا ده عموم نامنه كنديسنه تبريكاتده بولنه رق صميميتله النی صيقدی .

اوزمان ينه معارف ناظری اولان امراه افندی هنوز ضرب ايدلمكده بولنان معارف مداليه سندن ايلك برنجيسنك ثروت فنونه اهدا و توجيهی نظارتجه تقرر ايتديكنی احمد احسان بكه تبشير ايتدی.

متعاقباً ديران كلكيان افندی ، احمد احسان بكك «ثروت فنون»ده يكرمی سنه دن بری سبق ايدن خدمات فوق العاده سندن ، رسملی غزته لرك مطبوعات ارا سنده اشغال ايتديكی موقع مهمدن بونلرك اهميتندن بحث ايده رك ، مملكتمزده بو يولده كی تشبثات معارفدن يالكز «ثروت فنون»ك پايدار اوله بيلديكنی سويله مش و بو مناسبتله احمد احسان بكه تشكر ايتمشدر . احمد احسان بك ديران افندينك بو نطقنه ويرديكی جوابده ، حقنده ابراز ايديلن توجهات عموميه دن دولايی بالخاصه تشكرده بولنه رق ، مومی اليهك عالم مطبوعاتده پك اسكی زمانده نبری كنديسنه ارشاداتده

بولنديغندن بحث ايله أسكی خاطراتی بالمناسبه تجديد أيلمش وهر ايكی نطق فوق العاده آلقيشلانمشدی .

حاضرون غايت مكلف بر صورتده تنظيم ايدلمش اولان بوفه دن نواله چين اولدقلری كبی خاطره اوله رق «ثروت فنون»ك بيكنجی نومروسندن بر نسخه سی ده كنديلرينه هديه ايدلمشدر. ثروت فنونك اسكی و يكی بالعموم معاونين تحريريه سنك رسملرينی و اثرلرينی محتوی اولارق اوزمان نشر ايديلن بو نسخهٔ ممتازه ، قيمت ادبيه و نفاست طبعيه سيله هر كسك انظار حيرت و تقديرينی غير اختياری اولارق جذب ايده جك بر ماهيتده ايدی .

درسعادت و طشره ده منتشر توركجه ، رومجه ، ارمنيجه ، يهوديجه ، المانجه ، فرانسزجه برچوق جرائد و رسائل مهمه طرفندن كمال حرمت و صميميتله آلقيشلانان بو حادثهٔ مهمهٔ ادبيه و فكريه حقنده مملكتمزك معارفپرور دماغلرينه دها ايی بر فكر ويرمك ايچون بيكنجی نسخه ده مندرج و ثروت فنونك حياتنه متعلق بعض يازيلری صحائف آتيه يه نقل ايتدك .



ثروت فنونك تاريخچه‌سى

نصل باشلادى ؟
نصل يورودى ؟
نصل يورويور ؟

١٣٠٦ تاريخنده ، صاحب ومؤسسمز احمد احسان بك ، شيخ المحررين احمد مدحت افندى حضرتلريله برلكده « مصور ترجمان حقيقت » اسمنده هفته‌لق برغزته چيقارمق تصورينه قوت ويرمشلردى . فقط صوكره‌دن هرنصلسه بوتصور كسب فعليت ايده‌ميه‌رك يالكز احمد احسان بك طرفندن « مصور ثروت فنون » ١٣٠٧ ده تأسيس ايدلمشدر .

اولا شو « ثروت فنون » نامى نره‌دن كلمشدر ؟ حكايهٔ عنعنه‌سنى صاحب امتياز احمد احسان بكك قلمنه براقه‌لم :

« واقعا برمصور غزته‌يه عنوان آرانديغى زمانلك آز خاطره كله‌بيله‌جك شى « ثروت فنون » تركيبيدر . يكرمى سنه‌در بوكلمه‌لرى ايشيده ايشيده آليشانلر بيله مطلقا آره صره كندى كنديلرينه شو عنوانك نصل اولمش‌ده انتخاب ايدلمش اولديغنى صورمشلردر .

« بو عنوان ، دور منهدم استبدادك تدابير مجنونانه‌سى نتيجه‌سيدر .

« معارف نظارتنده‌كى انجمن تفتيش ومعاينه‌دن كچمك شرطيله ، بالجمله مجامع موقوته‌نك طبع ونشرى ١٣٠٦ سنه‌سنه قدر ضررسزجه دوام ايلمشيدى . اوتاريخه قدر استانبولده برچوق رساله‌لر ، مجموعه‌لر چيقارلمش ايدى . بونلر ميانده بر « عمران » ده وارايدى كه ، ايكنجى سنهٔ دوريهٔ انتشارى اثناسنده بتون مجامع ورسائل موقوته عليهنده چيقان برعبدالحميد

اراده‌سنه منهدف اوله‌رق رفقاسيله برابر دوچار لغو وتعطيل اولمشدى . « عمران » بوضربه‌يه اوغرامسه ايدى شمدى « ثروت فنون » يرينه اونك تاريخچه‌سنى يازه‌جق ايدك وعمرى شيمدى اوچ سنه دها فضله كوروله‌جك ايدى .

« عمران » لك وبتون موقوت مجموعه‌لرك لغوى صره‌سنده ـ اسكى دورده هرمسئله‌ده اولديغى كبى ـ شوضربهٔ استبداده بر « تدبير » رنكى ويرمك اوزره بعدما رسائل ومجامعك دخى داخليه مطبوعات اداره‌سنه مربوطيتى وانتشارلرينك مطلقا ارادهٔ حميديه استحصالنه تعليق شرط قيلنمشيدى .

« عمران » حقنده يكيدن داخليه‌دن مساعده آلمق ايستدم ، فقط موفقيت امكانى يوق ايدى ؛ اولا اوزمان هنوز يكرمى ياشنى اكمال اتمه‌مشيدم . اوتوز ياشنده دكلسك بهانه‌سيله استدعامى قبول اتميورلرايدى . ثانياً ، شايد دها مسن بشقه مدير مسئول كوسترسه‌م بيله ، داخليه نظارتنده بولنان ارقداشلرم شو مراجعتك عقيم قاله‌جغنى ـ تجربه‌لرينه بناءً ـ بكا اخطار ايديورلر ايدى ، نه‌ياپه‌لى ؟

« اوزمان ينه اونظارتده بولنان خيرخواه برارقداشم ايشه چاره بولدى . يومى غزته‌لردن بريسنه هفته‌ده بركره علاوهٔ برقسم فنى چيقارلق خصوصنده قولايجه مساعده ايدلمشيدى . بن‌ده جرائد يوميه‌دن برينك اسمنه اضافهٔ بويله برقسم ادبى رخصتى آليرسه‌م موفقيت مأمول ايدى .

« نيقولائيدى » افندى طرفندن وقت ظهورده غلطه‌ده چيقاريلان « ثروت » غزته‌سنك اسمنه اضافهٔ و« ثروت فنون » عنوانيله اسبوعى مجموعهٔ فنيه رخصتى ايسته‌دك . شوحيلهٔ رسميه سايه‌سنده ارادهٔ حميديه استحصال اولندى . حيلهٔ رسميه‌يى احضار ايدن ارقداشمه ـ كه بوكون استراحت

ابدیه‌ده‌در - دائما ممتدارم . ١٣٠٧ سنه‌سنده ثروت فنون تأسیس ایدلدی ؛ برقاچ وقت صوکره « ثروت فنون » ك رخصتنامه‌سی ، نام عاجزانه‌مه تحویل اولنمشدی . »

ثروت‌فنون ایلك انتشارنده یالکز اون صحیفه ایچ قسمندن وایکی صحیفه قپاقدن عبارت ایدی . برنجی آلتی آیك ختامنده مندرجات‌قسمی ١٢ صحیفه‌یه وقپاقده درت‌صحیفه‌یه چیقارلمشدی .

ثروت فنون ، اوزمان بویله شیلره کلیاً بیکانه کبی اولان خلقمزه تدریجاً مدنی وفنی وبرآزده ادبی انسامی محتوی اوله‌رق تقدیم ایدیله ایدیله برسنه قدر دوام ایتمش . فقط بو برسنه‌ده غزته مدیریتی فوق‌العاده مشکلاته معروض قالمشدی . زیرا شهرمزده ، برمصورغزته‌نك حیاتی حکمنده اولان ترسیم وحك صنعتلری مفقود ایدی . کذلك حك اولنمش قالبلری طبع خصوصنده‌ده موجود مطبعه‌لرده‌وقوف بولنمایوردی . بوسببله احمد احسان بك ، مختلف اصول حکاری کورمك ورسم قلیشه‌لرینك صورت طبعلرینی اوکرنمك ایچون اوروپایه بر سیاحت اجرا ایتمش ، مطبعه‌لری کزمش ، اوزمان یکی ایجاد اولنان چینقو اوزرینه بالکیمیا حك « چینقوغرافی » اصولنی آتلیه‌لرده کورمش واستانبوله عودت ایده‌رك ثروت فنونك رسملرینه برشکل نفاست ویرمکه موفق اولمشدر . [*] استانبولده ، بلکه‌ده مملکتمزده ایلك دفعه چینقو اوزرینه حك اولنمش رسم طبعی بویله باشلامشدر . ثروت فنونك ٢٧ نومرولی نسخه‌سنده‌کی (طوپخانه جاده‌سی) بواصول ایله حك‌وطبع اولنمش برنجی رسمدر . ایشته بوندن صوکره آرتق ثروت

[*] « آوروپاده نه کوردم » عنوانلی سیاحتنامه بوسنه نشر اولنمشیدی .

فنون استانبول مناظرینی ، ملی رسملری طبعه باشلادی . اووقته قدر ممالك اجنبیه‌یه عائد منظره‌لر ؛ یا باقیر اوزرنده قالب اوله‌رق اوروپادن کرا ایله جلب ایدیلیور ، یاخود بوراده غایت عادی اوله‌رق یاپدیریلیوردی . عبدالحمید ثروت فنونك تصاویرینی هر نه‌دنسه تقدیر ایلمش کورونديکی ایچون غزته‌نك صنایع نفیسه اعتباریله حکومتجه مظهر معاونت اولمسنی وصنعت حکاك درسعادتده احداثنی اراده ایلدی . پاریسدن موسیو (ناپیه) اسمنده بر فرانسز حکاك جلب ایدلدی وبو ذاتدن ثروت فنون رسملرندن استفاده ایدلمکله برابرشمشیر اوزرینه حك صنعتنك تعمیمی ایچون طلبه یتشدیرلمکه چالشلدی ، ومرحوم موزه مدیری حمدی بکك حمایه‌سیله مکتب صنایع نفیسه‌ده تأسیس اولنان حك صنفنده بوفرانسز اوزمان درس ویرمکه باشلادی . [*]

ثروت فنونك ایلك سنهٔ تأسیسنده صاحب امتیاز وسر محرر احمد احسان بکك رفاقت تحریریه‌سنده ادیب مرحوم نابی زاده ناظم بك بولنیوردی . حتی ایلك نسخه‌ده‌کی استانبول پوسته‌سنی او یازمش والآن دوام ایتمکده اولان بو نامه‌ده‌کی مصاحبه چیغیرینی آچمشدر . کذلك ایلك نسخه‌دن مرحومك « سیئهٔ تسامح » اسمنده‌کی کوزل وملی بررومانی درج اولنمغه باشلامشدی . بوسنه ظرفنده احمد راسم بك ، علی فرح بك ، محمود صادق‌بك‌غزته‌یه‌معاونت تحریریه‌ده بولنیورلردی . مع هذا یازیلرك قسم اعظمی غزته‌نك مؤسسی طرفندن یازیلیوردی .

ایلك سنه‌ده ٦ تشرین ثانی ، ١٣٠٧ تاریخنه مصادف ٣٦

[*] حکاك ناپیه بالاخره کنج ترکیه حرکات انقلابیه‌سنه پاریسده قارشمشیدی . کندیسی وفات ایتمشدر ، قیزی مادموازل ناپیه قوسقا پاریسك الك نامدار مغنیه‌لرندندر .

نومرولى نسخه‌ده « م . جاويد ، ح . جاهد » امضاسيله ايكنه ايشلرينه دائر برمقاله مندرجدر . بويله بسيط بريازيله ثروت فنونده عالم تحريره آتيلان بو ايكى قلمك غزته‌مزه معاونت تحريريه‌سى انقلابدن آز اوله قدر دوام ايتمش وبوكون كنديلرى مملكتمزده، ثروت فنونك اكثر محررلرى كبى، پك بويوك موقع طوتمشلردر .

دوقتور بسيم عمر بك قارداشمز برنجى سنه‌نك اواخرنده اكمال تحصيل ايله پاريسدن عودت ايدرك معاونت تحريريه‌ده بولنمغه باشلامشدر كه غزته‌مزه مطرداً دوام ايدن بوهمت عاليه‌يى كمال شكرانله ذكره مجبوردر . مملكتمزك هيچ شبهه‌سز شمدى‌يه قدر اك بيوك محرر طبيسى اولان بو ذات محترم ، خلقمزجه نه اولديغى بيلنمه‌ين حفظ الصحه‌يى تعميم ايچون ، اكثريسى ثروت فنونده پك چوق يازيلر يازمش ومقصد مقدسنده موفق اولديغنى كورمشدر .

ايلك سنه‌ده غزته‌نك عدد طبعى « ٦٠٠ » اولوب تدريجاً آرتمشدر .

١٣٠٨ سنه‌سى :

ايكنجى سنه ظرفنده غزته اك زياده شمشيره محكوك تابلولر درجيله ملكمزده مجهول كبى اولان صنعت نفيسهٔ رسمك وحس بديعه پرورينك تعممنه چاليشمشدر . بوسنه ظرفنده احمد راسم بكله ، محمود صادق بك غزته‌يه منتظماً يازى يازمشلردى .

اسكيشهر شمندوفر خطى يكى كشاد اولونديغى ايچون ، غزته وقايع مليه رسملرينك باشلانغيجى اوله‌رق بونلرى نشر ايتمشيدى . ايلك انسان رسمى اوله‌رق ده ، بيك مشكلاتله مساعده‌سى استحصال اولنوب ، او زمان ارتحال ايدن صدر اسبق احمد رفيق پاشانك فوطوغرافيسى درج ايدلمشيدى .

ايكنجى سنه ظرفنده لسانمزه فرانسزجه‌دن ادبى وفنى رومانلر نقلنه دوام اولنديغى كبى غزته مسلك ترقى پرورانه‌سى دائره‌سنده تدريجاً ترقى‌يه چاليشيوردى .

١٣٠٩ سنه‌سى :

عشاقى زاده خالد ضيا بك افندى ١٣٠٩ دن اعتباراً ثروت فنونى معاونت تحريريه‌لرينه مظهر ايتمشلردر . بوسنه‌نك ١٣١ نومرولى نسخه‌سنده صدر سابق حقى پاشانك ، شيقاغو سرگيسنه عثمانلى قوميسرى صفتيله عزيمتى مناسبتيله درج ايديلن بر رسمى موجوددر . بوده عثمانلى رجالى تصاويرينك درجنه مقدمه اولمشدى .

محمود صادق بك بوسنه‌دن اعتباراً « مصاحبهٔ فنيه » لرينه باشلامشدر . غزته ، ابتداى نشرنده طوتديغى مسلكده يعنى مملكتمزده معلومات مدنيه وغربيه‌نك نشرينه وساطت ايدييور ؛ مع مافيه محدود بر دائره داخلنده چاليشيوردى . اوسنه شيقاغوده آچيلان بويوك سرگيده مداليه آلمشدر .

١٣١٠ سنه‌سى :

بوسنه‌نك برنجى جلدى عين مسلك دائره‌سنده دوام ايتدى . غزته اك زياده صنايع نفيسه ومعلومات مدنيه‌نك توسع انتشارينه چاليشيوردى . سنه‌نك ايكنجى جلدنده اليوم ازمير رسومات باش مديرى اولوب او زمان پاريسده تحصيل ايله مشغول بولنان اكاه حسيب بكك پاريسدن كوندرديكى شايان استفاده مقالات مدنيه كورولور .

١٣١١ سنه‌سى :

٢٢ حزيران ، ١٣١١ دن اعتباراً غزته‌يه سكز صحيفه‌دن عبارت برقسم سياسى علاوه ايدلمشدر . بوسنه‌دن اعتباراً ثروت

فنون شكل فنی ومدنیسنه برنك سیاسی ویردیكی كبی هویت
ادبیه‌سنی‌ده او وقت تأسیسه باشلامشدر . بو سنه‌نك ایكنجی
جلدی، تاریخ ادبیات عثمانیه‌ده ثروت فنونك اویناماش اولدیغی
وظیفهٔ مهمه‌نك مبدأنی تشكیل ایدن یازیلرله دولودر . رجائی
زاده اكرم ، خالد ضیا ، توفیق فكرت بكلر بوجلددن اعتباراً
آثار ادبیه نشرینه باشلادقلری كبی نابی‌زاده ناظم مرحومك
متروكات قلمیه‌سندن « زهرا » رومانی‌ده تفرقه ایدلمشدر .
اوصره‌لرده هر نصلسه سانسور خفیفله‌یه‌رك مطبوعات بر آز
نفس آلشدی . غزته‌مزك قونترولی وظیفه‌سی‌ده، اخیراً قونیه
چلبیلكی وظیفهٔ نظیفه‌سی عهدهٔ درایتلرینه توجیه‌ایدلمش اولان
ولد چلبی حضرتلرینك ید مسامحه والطافلرنده ایدی . ایشته بو
سایه‌لرده ثروت فنونك، هركسك لسان تقدیر ایله یادایتدیكی،
او جداً دكرلی جلدلری میدانه كله بیلمشدر .

١٣١٢ سنه‌سی :

بوسنه‌ده جناب شهاب‌الدین ، علی نادر (اكرم كمال) ،
سلیمان نسیب (سلیمان پاشازاده سامی‌بك)بكلر معاونین تحریریه
صره‌سنه كچدیلر . اكرم بكك ریاستی آلتنده بوزمرهٔ ادبیه
ادبیات جدیده‌نك اك جالب نظر وپرفراثرلرینی میدانه‌قویدی .

١٣١٣ سنه‌سی :

یونان محاربهٔ مظفرانه‌سنه مصادف اولان بوسنه‌ده ثروت
فنون‌دخی مجادلهٔ ادبیه‌سنده اوج ظفری احراز ایتدی. بوسنه
حسین جاهد ، احمد حكمت ، حسین سیرت ، حسین‌سعاد ،
محمد رؤف بكلر ثروت فنون زمرهٔ ادبیه‌سنه التحاق ایتدیلر .
وبوالتحاق‌ثروت فنون ایچون ناقابل اندراس برهویت ادبیه
احداثی‌تأمین ایتدی .

١٣١٤ سنه‌سی :

بو سنه ثروت فنون مكتبنك اك پارلاق دوریدر . فائق
عالی ، محمد امین ، ابراهیم جهدی ، ح. ناظم ، اسماعیل‌صفا،
علی‌نصرت بكلر غزته هیئت تحریریه‌سنه التحاق ایتدیلر. استاد
محترم عبدالحق حامد بك افندینك « فتن » ی قسماً بوسنه‌نك
جلدلرنده انتشار ایتمشدر .

١٣١٥ سنه‌سی :

آثار ادبیه وفنیه نشریاتی دوام ایتمش ؛ ثروت فنون
مملكتمزده افكار ومحبت مدنیه نشر وتأسیسی ایچون آچدیغی
چیغیرده استبدادك مساعده‌سی درجه‌سنده موفقیتله دوام
ایتمشدر. بوسنه‌دن اعتباراً احمدشعیب‌بكك مقالات اجتماعیه‌سی‌ده
انتشاره باشلادی . كرك حسین جاهد وكرك احمد شعیب بكلر
اجتماعی وفلسفی پك مهم اثرلر نشر ایتدیلر . برطرفدن‌ده خالد
ضیا بكك (عشق ممنوع) ی غزته‌یه تفرقه اولنیوردی .

١٣١٦ سنه‌سی :

ثروت فنون اوننجی سنه‌سنه باشلار ؛ ادبی، علمی، فنی،
اجتماعی آثار نشری دوام ایدر . بتون ارباب قلم ثروت فنون
صحیفه‌لرنده كورونور . صنایع نفیسه‌یه متعلق تابلولرك درجه
فوق‌العاده دقت اولنور . بوسنه ظرفنده ثروت فنون ریاست
تحریریه‌سی حسین جاهد بكك عهدهٔ كفایتنده بولنیوردی .
محمدجاوید بك افندینك دخی اقتصادیاته متعلق پك مهم مقاله‌لری
كورلمكده ایدی .

١٣١٧ سنه‌سی :

بوسنه غزته ایچون برسنهٔ شئامت اولمشدر. ثروت‌فنونك

برقاچ سنه‌لك ترقی وتعالیسنی ، آچدیغی چیغیرك كیتدكجه نور وسعه‌سی آرتدیغنی برتجسس مهینانه ایله تعقیب ایدن عبدالحمید حاضرلامقده اولدیغی ضربه‌یی ایندیردی. ١٣١٧ تشرین‌اولنده غزته‌نك صاحب امتیازی احمد احسان بكله محرری حسین جاهد بك وقونترول مأموری ولد چلبی افندی حضرتلرینی محكمهٔ جنایته تودیع ایتدی . بوبابده‌كی وثائق رسم قسمنده نشر ایدیورز . او اثناده معهود بابا طاهر ، عبدالحمیدك همت معاونتكارانه‌سیله « مصور معلومات » ی نشر ایدیور وثروت فنونك قاچیندیغی ییلدیز خدمتنی كوریوردی. تشكر اولنوركه عدلیه ناظری عبدالرحمن پاشانك وقرنادن عارف بكك حمیتكارانه مساعیسی سایه‌سنده ثروت فنون محررلری علیهنده منع محاكمه قراری ویرلمش وبوسببله او زمان مسند صدارتی احراز ایدن فرید پاشا « اجرای عدالتده قصورندن طولایی (!) مابیندن برتكدیر نامه آلمشدر .

١٣١٨ ، ١٩ ، ٢٠ ، ٢١ ، ٢٢ ، ٢٣ سنه‌لری :

بو سنه‌لر ظرفنده ثروت فنونك نشریاتی ، زراعتده كوبره‌جیلك ، حفظ‌الصحه‌ده سولوك یاپیشدیرمق ویا چوجغه باقمق كبی صرف مادی، فكریات ایله بی‌علاقه موضوعلره منحصر قالمش وارتق ثروت فنون مكتب ادبیسنك حیاتنه ، ییلدیزك دست غداری موقةً نهایت چكمشدر .

یالكز ثروت‌فنون غربك ترقیاتنه عائد رسملری بول بول درج ایدرك طولاییسیله تنویر افكار وانظاره غیرت ایتمشدر . كذلك رنكلی رسملر طبعنه‌ده ملكمزده ایلك دفعه اولارق بوصره‌ده باشلامشدر .

استبدادك تضییقی قارشیسنده محررلك پك مشكل اولمشیدی. چاره‌سز قالان حسین جاهد بك نهایت ١٣٢١ سنه‌سنده وقامكتبی مدیرلكنی اختیار ایتمشدر . ثروت فنون مؤسسی احمد احسان بكك رفاقتنده محرر قدیمی محمود صادق بك قالمش وانقلابه قدر كندیسنه رفاقت ایتمشدر .

١٣٢٤ ، ٢٥ ، ٢٦ سنه‌لری :

ایشته ثروت فنون بوشرائط آلتنده ، منتداری بولندیغی ارباب علمك مضیق بر دائره‌ده یازیلان یازیلریله تا انقلابمزه قدر دوام ایتدی . بر طرفدن‌ده ، مندرجات مكمله‌دن محرومیته مقابل نفاستنی تأمینه چالیشدی . مملكتمزده ایلك دفعه رنكلی رسملر نشرینه باشلادی . انقلابدن سكز آی قدر اول مجاهد حریت مرحوم مانیاسی زاده رفیق بكك صاحب امتیاز احمد احسان بك نزدینه كیزلیجه كوندردیكی بر فداكار وطنه [*] ویریلن وعد موجبنجه ، استانبولده ایلك آثار انقلابی متعاقب ثروت‌فنون یومی اوله‌رق‌ده نشر ایدلدی . وحكومت مستبده‌یه قارشی هرشیئی كوزه آله‌رق ، دیكر غزته‌لرله برلكده هجوملره باشلادی . بوهجوملرك الك زیاده ، مستبد اعظم عبدالحمیدك محو ایتمك ایسته‌دیكی ثروت فنون ایله ینه محبسلرده چوروتمك ایسته‌دیكی صاحبی احمد احسان ومحرری حسین جاهد بكلر طرفندن وقوعی شایان دقت بر تصادفدر . الك شدید مقاله « ضبطیه نظارتی » عنوانلی حسین جاهدك امضاسیله چیقمشدر. بومقاله‌یه اوپراتور جمیل پاشا، امضاسیله بر علاوه یازمشدی .

ثروت فنون بویله‌جه ، اعلان انقلابدن صوكره برسنه‌یه

---

[*] درسعادت رژی مدیری بها بك برادرمزدر .

قريب مدت هم يومى ، همده هفته‌لق اوله‌رق انتشار ايله‌دى . انقلابك عالم مطبوعاته ويرديكى بحران ، اووقته قدر اك منتظم اداره‌لرن اولقله مفتخر بولنان احمد احسان مطبعه‌سنك ادارهٔ داخليه‌سنى ده تشويش ايتمشدى . اوسببله هفته‌لق ثروت فنونك نشرياتنده‌ده بدايت انقلابده قصورلر اولدى ؛ ايسته‌نيلن درجه‌ده تكمل كوريله‌مدى . وكرك هفته‌لق غزته‌ده‌ها زياده تكمل ايتديرمك وكرك عالم مطبوعاتى استيلا ايدن احتراصاتدن اوزاق قالمق اوزره ، ٣٢٥ سنه‌سى مايسنده يومى غزته تعطيل اولندى .

اوزماندن برى دائما ثروت فنون مملكتمك اك نفيس و معتنا بر مجموعهٔ مصوره‌سى اوله‌رق انتشار ايتمكده واك يكى ، اك مقبول آثار ادبيه وعلميه ايله صحيفه‌لرينى تزيين ايله‌مكده‌در . شاعر داهى عبدالحق حامد بكك آثار بديعه‌لرينك آرا صيرا معكس مباهيسى اولديغى كبى برسنه قدر مدت ، ١٣٢٥ — ١٣٢٦ سنه‌سنده « فجر آتى انجمن ادبيسى » عنوانى آلتنده كنج اديب وشاعرلرمزدن تشكل ايدن انجمنك اك كوزه‌ل يازيلرى ده ثروت فنون صحيفه‌لرنده چيقدى . اسكى ثروت فنون زمرهٔ ادبيه‌سى كبى مملكتمزده برتحول نوين ادبى دها توليد ايتمك استعدادينى كوسترن بوتون آثارى ، دها طوغريسى حيات ادبيه‌مزى تعقيب ايده بيلمك آنجق ثروت فنون اوقومقله ممكندر .

مملكتمز ايچون دائما رهبر علم وادب ، مجموعهٔ حسن ونفاست اولمق مزيتنى كوسته‌رن و صوك ١ و ٢ و ٤ نجى جلدلرى اوروپانك اك مهم (ره‌وو) لريله جداً رقابت ايده‌جك صورتده ، ادبى ، اجتماعى ، سياسى ، اقتصادى ، مدنى مقالاتله ، وقوعات عالمه عائد اك يكى ونفيس رسملرله مالامال اولان بو اسبوعى غزته جداً شايان تقدير وافتخاردر .

[ثروت فنون ، آرا صيرا درج ايتديكى رنكلى تابلولردن باشقه ، بربچق سنه‌قدر برمدتدنبرى ، مملكتمزده ايلك دفعه اوله‌رق ، آوروپا مجموعه‌لرينك ياپدقلرى كبى ، قارئلرينه هديةً ، علاوه صورتنده ، ملى ياخود مترجم (پيه‌س) لر دخى تقديم ايتمكده‌در .]



ثروت فنونك

دور استبداده‌كی مناسبت رسمیه‌سی

ثروت فنونك ، حكومت حمیدیه ایله اولان مناسباتی ممكن اولدیغی قدر آزدر . كرك ثروت فنون اداره‌سی ، كرك محررلری خاقان سابقك سرایی وحكومتی ایله مناسبته كیریشمكدن توقی ایتمشلر ومابینك بوباده‌كی آرزوسی ، یعنی ثروت فنونی ده صیق صیقی یه الده آلمق املی هر زمان عقیم قالمشدر.

ثروت فنون (حكومت واداره‌ٔ حمیدیه) ایله بالمجبوریه یالكز بش طرز مناسبتده بولونمشدر :

برنجیسی: ثروت فنونه قونلمق اوزره عبدالحمید طرفندن آرا صیرا بعض رسملر ویرلمه‌سی. مثلا فرانسه‌ده سرعت قطارنده برجنایت ، برقپودانك زوجه‌سنی دكیزه آتماسی ، آمریقا حكومات متحده‌سندن برینك پارلامنتوسنده زنجی اعضانك یاپدیغی رزالتلر كبی ، عبدالحمید طرفندن هر بری ثروت فنونك مختلف نومرولرینه قویدیرلمش اولان بو رسملری درج ایتدیرمكدن مقصد ، بركره ساده بزم مملكتده دكل، ممالك سائره‌ده ده جنایات وقوع بولدیغنی عالمه كوسترمك ، برده پارلامنتولرك ایی برشی اولمادیغنی خلقه كویا اثبات ایتمك كبی نیات غریبه ایدی.

ایكنجیسی: ینه باراده‌ٔ حمیدیه، ثروت فنونك رسملرینی ترقیات فنیه‌یه كوره حك ایتمك اوزره، یوقاریكی صحیفه‌لرده تفصیل ایدلدیكی وجهله، فرانسه‌دن برحكاك جلب ایدلمه‌سی [بوندن عبدالحمیدك مقصدی ، مملكتك ترقیاتنه چالیشیور كورونمك اولدیغنده شبهه یوقدر .]

اوچنجیسی، ینه بوندن اولكی صحیفه‌لرده كورولدیكی اوزره ، ثروت فنونك ضربهٔ حمیدیه‌یه اوغرایه‌رق تعطیل ومحكمه‌یه سوق ایدلمه‌سی ؛ وبتون كزیده محررلرینك بر بهانه ایله طاغیدلماسی .

دردنجی شكل مناسبتمز ، بوتون غزته‌لر حقنده اولدیغی كبی، ثروت فنونك ده اداره‌ٔ مستبده زماننده‌كی بوتون حیاتنده صیق برسانسوره وتفتیشه تابع بولوندورلماسی ؛

بشنجی طرز مناسبت ایسه، رسملی وهفته‌لق وبناءً علیه مصرفلی، حالبوكه صاتیشی یومی غزته‌لردن آز اولان ثروت فنونه، ۱۳۰۷ سنه‌سنده مجلس خاص وكلا قراریله داخلیه وزنه‌سندن وقوع بولان معاونت نقدیه‌در. غزته‌مز حقنده مجلس وكلا قراریله ، یعنی اصولی دائره‌سنده حكومتجه یاپیلان و، حمد اولسون، جیب حمیدیدن كلمه‌ین بو معاونت ظن ایده‌رزكه بزده غزته‌لره حكومتجه ایلك ویریلن تخصیصاتدر . بوجهتله ، تخصیصاتك اعطاسنی مبین ،

١٩ كانون اول ١٣٠٧ تاريخلى تقويم وقايعده مندرج بولنان فقرۀ رسميه‌يى بروجه زير نقله لزوم كوردك :

« درسعادتده نشر ايدلمكده اولان رسملى (ثروت فنون) غزته‌سنك علوم وفنونه وزراعت وصنايع وتجارته واختراعات وكشفيات جديدۀ محليه واجنبيه‌يه دائر رسملر درج اولونمق اوزره قطعه‌سنك توسيعيله برابر غزته‌نك اصلاحى وطبع اولوناجق رسملر بوراده ياپديرلق وتبعۀ شاهانه‌دن صنعت حككه لايقيله آكاه اهل صنعت يتيشديرلمك ايچون موقتاً بر استاد جلبى ايله مذكور غزته‌يى چيقارمقده اولان احمد احسان بكه لزومى مقدار معاونت آقچه‌سى اعطاسى واشبو غزته امتيازينك مومى اليه احسان بك نامنه تحويلى وتفرعاتنك اجراسى خصوصنه ارادۀ مكارم عادۀ جناب پادشاهى شرفريز سنوح بويورلمقله بر منطوق امر وفرمان حضرت شهريارى اجراى ايجابنه تشبث وابتدار قلنمشدر. »

اشبو اراده‌نك مستند اليهى، يوقاريده بيان ايتديكمز وجهله، - مرحوم جواد پاشانك صدارتنده واعياندن ذهنى پاشانك ماليه و مرحوم منير پاشانك داخليه نظارتى اثناسنده - « مجلس خاص وكلا » قرارى ايدى. داخليه نظارتى وزنه‌سندن تخصيص ايديلن (معاونت آقچه‌سى) ده ابتدا شهريه ٣٢٤٠ غروش بولونيوردى. مبلغ مذكور، ثروت فنونك دوامى ايچون فائده‌سى غير منكر بر معاونت ايديسه‌ده صوكرا، محمود جلال الدين پاشا بودجه‌سنده

٪١٥ تنقيحاته اوغرايه‌رق مقدارى ٢٧٥٤ غروشه وبر مدت صوكرا تكرار ٪١٥ قدر تنقيح ايديله‌رك ٢٤٥٣ غروشه ايندير‌لدى. حالبوكه، ديكر رفقاى مطبوعاته بزدن صوكره تخصيص ايديلن مبالغ بونك برقاچ مثلى راده‌ده تزييد ايدلمشدى. ثروت فنون غزته‌سى ادامۀ حياتنى تأمين ايدن وخزينۀ حكومتدن ويريلن شو معاونت جزئيه‌دن ماعدا كرك يلديزده‌كى جيب همايوندن وكرك عبدالحميددن وكرك خزينۀ خاصه‌سندن عطيه، عيديه، افطاريه، محرميه ناملريله حبۀ واحده آلمامش اولمقله مستريح القلبدر.

ثروت فنون، اعلان حريتك فرداسى چيقاريلان يومى نسخه‌سنده بر بياننامه نشر ايدرك : « آرتق مملكتمزده سربستئ مطبوعات حقى احراز ايدلديكندن دولايى» ، داخليه نظارتى وزنه‌سندن كنديسنه ويرلمكده اولان ٢٤٥٣ غروش تخصيصاتى نظارت مشار اليهايه ترك ايله‌ديكنى بيان ايتمش وحكومت حميديه ايله اولان بو مناسبتنى ده ديكر بوتون غزته‌لردن اول كسيويرمشدر.

ايشته شو صورتله، ثروت فنون ادارۀ حميديه‌دن، پك آز بر تماس ومناسبت ايله قورتولمق بختيارلغنه نائل اولمشدر.

ثروت فنونك رسماً تقديری

معارف نشانی

ثروت فنونك ١٠٠٠ نجی نومروسنك نشری مناسبتیله ، بزده غزته‌لر حقنده ایلك دفعه تظاهر ایدن بر تقدیر رسمی اوله‌رق، احمد احسان بکه ، معارف نظارتجه اولکی سنه احداث اولنان بر قطعه معارف نشانی ویرلمشدر که بو بابده‌کی تذکرهٔ رسمیه صورتنی بروجه زیر درج ایله‌یورز :

معارف عمومیه نظارتی

مصور ثروت فنون غزته‌سی صاحب امتیازی احمد احسان بك افندی‌یه

کچنلرده بیکنجی هفتهٔ انتشارینی اکمال ایتمش اولان مصور ثروت فنون غزته‌سیله ممالك عثمانیه‌ده نشر و تعمیم معارف امرنده سبق ایدن خدمات والالرینه مکافاةً ایکنجی رتبه‌دن معارف نشانیله تلطیفلری خصوصنه بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ جناب ملوکانه شرف صدور بیورلدیغی بو کره جواباً باتذکرهٔ سامیه بیلدیرلمشدر افندم .

١٥ ذی الحجه سنه ٣٢٨ و ٤ کانون اول سنه ٣٢٦

معارف عمومیه ناظری

امرالله

ثروت فنون حقنده

مشاهیرك افکاری

مختلف مناسبتلرله مطبعه‌مزه وارد اولان مکتوبات تبریکیه ایچندن بعضیلرینی عرض شکران صددنده بروجه زیر نشر ایدییورز :

چاملیجه ١٧ تموز ١٣٢٤

احسان بك افندی

کرك سوابق احوالك بزده هنوز زائل اولمیان حزنی ، کرك حال حاضرك بزه بخش ایتمش اولدیغی اثر حیاتك صدماتی بتون قوتیله وجودمزی صارصیور . الْمزده‌کی قلم تیتره‌یور . سرمستیٔ سعادتله مطبعه‌کزه کله‌جکم، تبریکاتمی بالذات ایفا ایده‌جکم، لکن غزته‌ده توصیه ایلدیککز اعتداله قارشی صبر ایلیورم .

آرتق سزه قارشی اولان محبتم، صمیمیتم ودوستلغم برجرم صره‌سنده صایلمیه‌جق ! مفتونی اولدیغم مجاهدین حریتی پرستش ایتمك بنی شدید جزالره محکوم ایتمیه‌جك ؛ چوق شکر ! بتون عثمانلیلرك ترجمان حسی وافکاری اولان ثروت فنون غزته‌سنك قارئلری دفترینه قیدیمی امر ایتمکزی رجا ایدر وکمال اخوتله بیان تبریکات ومحبت ایلرم .

عبدالمجید بن عبدالعزیز خان

١٩ تموز ١٣٢٦

محب معززم احمد احسان بك ،

« ثروت فنون » ى نام فاضلانه‌لرى مرادفى بر كتابه كبى تلقى ، واو يولده تبجيل ايدن محبان عرفانكز ، آنك بيكنجى عددينك انتشارينى كوردكارنده - عثمانليلق نامنه - بر حس حرمت ومسرتله ، اوائر جسيمله صاحب غيورينى اصل تبريك وتبجيل ايده‌جكارينى تعيينده عاجزدرلر . بناءً عليه محبكز كبى سزه وثروت فنونه ١٣٠٨ سنه‌سندنبرى وجداناً مربوط اولانلرده حصوله كله‌جك فخر ومسرت اوقدر جدى وشمولليدركه سزى وثروت فنونى تبريك ايتمكله عينى كنديلرينى‌ده تبريك ايتمش اولورلر . وبونى كنديلرنجه بر بختيارلق عد ايدرلر . هر حالده : سزك كبى وطنمزك فاضل ، غيور ، مقدم اولادينك دوام عمر وعافيتنه وتعالئ اقدام وموفقيتنه دعا خوان اولمق اصدقاى مملكت ايچون بر فريضه‌در ، جمله‌سنى تبريكنامه تمةً تقديم ايلرم افندم .

صلاح الدين بن مراد خان



ثروت فنونه (تلغرافنامه)

(صورت مترجمه)

پارس ، ٤ اغستوس — بر مكتب چوجغى هوسيله ايلك نسخه‌لرينه « ايكنه ايپلك » مقاله‌لرى يازديغم وصوكره تكامل تدريجيسنى دائما تعقيب ايله‌ديكم « ثروت فنون »ك ، ماضينك آجيلرينى اونوتديران موفقيت حياتيه‌سنى تبريك وغيور صاحب

امتيازينك سعى وهمتى دائما پيشوا اوله‌رق پك چوق بيكلرى ادراك ايتمه‌سنى تمنى ايده‌رم . خاطرات ماضيه‌يى احيا ايليه‌جك اولان ثروت فنون عائله‌سى سفره‌سنده بولنه‌ماديغمه تأسف ايدر ومحترم اخوانك اللرينى صيقارم .

ماليه ناظرى (سابق)

جاويد



درسعادتده محترم ثروت فنونه

بصره ، ٢٠ تموز ١٣٢٦ — آهنين وحزين بر يداهانت ادراكامى بوغمغه چاليشيركن ثروت فنون اهم بر انقلاب ادبى‌يه صفحهٔ يكانهٔ وقوع اولمشدى . بو يوم مخصوصده تبريكات خالصانه‌مى لطفاً قبول ايتسون . وامين اولسونكه پايتخته الك اوزاق بر نقطه‌دن يوكسله‌ن بو صداى تهنئتده الك صميمى شكرانلرك اهتزازاتى منبدمجدر . محروميت واضطراب سنه‌لرنده غمكسار وشفيقمز اولان ثروت فنون انسال آتيه‌نك بدرقهٔ ترقياتى اولور انشاالله .

بصره واليسى (اسبق)

سليمان نظيف



درسعادتده ثروت فنون صاحب وسر محررى احمد احسان بكه

قونيه ، ٢١ تموز ٣٢٦ — نيجه مهالكه كوكس كردرك جريده‌مزك بيكنجى نوسخه‌سنى ادراك ايله‌ديكمزدن طولايى ، ثروت فنونك صاحب كمالات ادباسى تلميذانندن بولنمق صفتيله جمله‌مزى تبريك ايده‌رم .

پوست نشين دركاه مولانا

مولانا ولد



درد اورتاغى قارداشم افندم [*]

دور سابقده برمقدارينى‌ده برابرجه چكمش اولديغمز انواع مظالمك بسبللى مكافاتى اوله‌جقدركه قدر وشرف عظيمى حد ومقدار فقيرانه‌مدن قات قات افزون اولان آستان سدره بنيان حضرت مولانانك چاروب كشلكى وظيفهٔ نظيفه‌سى عهدهٔ درويشانه مزه تفويض بيورلدى شمدى‌يه قدر سندن كورديكم دوستانلق وصميمى معامله‌لر حافظ افتخارمى تزيين ايله‌ين وفقيرى نعم حياتدن مستفيد اولانلر صره‌سنده صايديران مفاخر مبجله‌دندر بيليرسكز يا دور سابقده نفسم ايچون الكوخيم اولان جسارتلرى وجدان پاكمه تبعاً هيچ پروا ايتميه‌رك التزام ايلدم او وقت مؤاخذه اولندقده شتلى قورقولر كچيردك فقط حمداً لله تعالى ذات عاليلرى كبى صميمى دوستلرمك توجهاتنه مظهر اولمق وبو سايه‌ده ستون ارباب قلمك تقدير وحرمتنى قازانمق كبى نعمت ابديه‌يه مظهر اولدم بو قيمتدار توجهك حق درويشانه‌مده ابدياً ارزان بيورلمسنى نياز ايلرم بالنفس قونيه‌يى تشريف بيوره‌جغكزه دائر اولان تلطيف برادرانه‌كزك آثار فعليه‌سنه انتظار ايلكده‌يم قارداشم افندم حضرتلرى

٧ تموز سنه ٣٢٦ — پوست نشين دركاه

حضرت مولانا

ولد

[*] مشاراليه حضرتلريله برابرده عبدالحميدك برادرسيله اخلالجى صفتيله محكمهٔ جنايته سوق اولنمش اولديغمزدن كنايه‌در.

درسعادت ثروت فنون غزته‌سى صاحبى احسان بكه

مدللى ، ٢٠ تموز ١٣٢٦ ـ انواع مهالكه رغماً ملتك تنوير وجدان وتزييد عرفانه حصر ايدلمش بيك هفته ! بو موفقيت نادره وخدمت عظيمه‌يى تبريك وتبجيل ايده‌رم .

مدللى متصرفى

فائق عالى



ثروت فنون صاحبى احمد احسان بكه

يكى كوى ، ٢٢ تموز ١٣٢٦ ـ راحتسز اولديغمدن كله‌ميورم . بيكنجى نومرويى جداً تبريك ايدر وكوزلريكزدن اوپه‌رم .

موزه مديرى

خليل



ثروت فنون حقنده

مطبوعاتمزك افكارى

۲۱ تموز ۱۳۲٦ تاريخلى طنيندن :

ثروت فنون

بر عثمانلى مجموعهٔ ادبيه‌سنك بيكنجى هفتهٔ حياتى

بيك هفته‌لق بر عمر علمى وادبى ! مطبوعات عثمانيه حيات معارفمز ايچون شايان تبريك اولان بو موفقيتى يارينكى پنجشنبه كونى عن صميم تسعيد ايده‌جكدر . فى الحقيقه عالم فكريات عثمانيه‌يه منسوب هيچ كيمسه بالخاصه هيچ بر كنج يوقدر كه «ثروت فنون» ى بر محب وفاكار ، بر آشناى قديم كبى طانيمش وسومش اولماسون . حيات علميه وادبيهٔ اخيره‌مزك الك مهم بر قسم فعاليتنه صحنهٔ جريان ، مملكتمزك بو كونك الك بيوك ومحترم وجودلرينه عائد آثاره بر زمانلر پك صميمى بر لانهٔ تلاقى اولان بو مجموعهٔ نفيسه يارين يكرمى برنجى سال حياتنه آديم آته‌جق . بناءً عليه بيكنجى نسخه‌سنى قارئلرينك ، بشوش ، ملتفت وترقى پرور نظرلرينه بر ممتازيت فوق العاده ايله فرش ايديور .

يكرمى ياشنى بو كون اكمال ايدن ثروت فنونك پك اعوجاجلى بر سركذشتى واردر . بناءً عليه شبابتك الك كزيده ، الك پارلاق تر

دورهٔ فعاليتنه ، يكرمى بر ياشنه كيرديكى ، اوكنه يكى بر سلسلهٔ سنين مساعى آچيلديغى بو كونده دييورزكه : ثروت فنون بوتون بر عمرك ادوار انقلابندن كچمش اولانلر قدر تجربه ديده ومطالعه كار حياتدر . واك شايان ممنونيت ، الك شايان تبريك جهت بزجه بوراسيدر . استبدادك بوتون ، نوره ، ذكايه قارشى هجوم ايتديكى برزمانده مملكتك بو كون دوشونمكه ، يازمغه ، خدمت ايتمكه مقتدر بر صنف كزيدهٔ شبابنه كيزلى كيزلى انسانلق درسلرى ويرمش ، عثمانلى ادبيات جديده‌سنه بر صحنهٔ انقلاب اولمش اولان ثروت فنونه ، بزده بو كوندن ، عيد موفقيتى ايچون آلقيشلر بوللارز .

بيكنجى نسخه مناسبتيله ثروت فنون كندى اركان مساعيسنه ، شمدى‌يه قدر بو غزته‌يه يازى يازانلره بر ضيافت ويريور .

مملكتمزده علمك ، ادبياتك بو برنجى عيد علنيسى كوكلمزى افتخارلر ، آتى ايچون اميدلرله دولديريور . تمنى ايدرز كه ثروت فنون بعدماده سلسلهٔ خدماتنه يكى بر ضميمهٔ ممتازه علاوه‌سنه موفق اولسون ! .



۲۷ تموز ۱۳۲٦ تاريخلى يكى غزته‌دن :

ثروت فنون

۱۰۰۰ هفته‌لق حيات — حيات مجاهدانه — صميمى تبريكار — حس افتخار .

ثروت فنونك بو هفته ۱۰۰۰ نجى نسخه‌سى انتشار ايتدى . رفيق محترمك ۱۰۰۰ نجى نسخه‌سنى ادراك موفقيتنى صميمانه

تبریکده کیچ قالدیغمزی بیلیورز ... تبریك وتهنئه‌مزك قلبی وصمیمی اولدیغنه قناعت کامله ایله قانع اولان رفیق محترممز ، بوتأخرك کثرت مشغله ، کثرت مندرجاتدن ایلری کلدیکنی تقدیر ایدر .

ثروت فنونك مدیر غیوری احمد احسان بك ، پنجشنبه صباحی اسکی ویکی ثروت فنونك بالجمله رفقای تحریریه‌سنی مطبعه‌سنه دعوت ایتمشدی. شبهه یوق که بودعوت ثروت‌فنونك کاه پارلاق موفقیتلرله ، کاه دور استبدادك مدهش ضربه‌لرینه معروض قاله‌رق انین واضطراب ایله کچن تاریخ موجودیتنده برخاطرهٔ افتخار تشکیل ایده‌جك ، ثروت فنونه یازی یازمش اولانلرك ، یاخود مطبوعات عثمانیه‌نك مهم برد کنی اولان بوجریدهٔ نفیسه‌نك حیات وموجودیت غیرتورانه وحمیتکارانه‌سنی تأمل ایدرك ثروت‌فنونه قارشی قلبلرنده دائما برحس حرمت بسله‌ینلرك حافظه‌لرنده منقوش قاله‌جقدر .

« ثروت فنون » ك بو پنجشنبه کونی انتشار ایدن ۱۰۰۰ نجی نسخه‌سنده مقدمه مقامنده بومجموعهٔ کزیده‌نك سرکذشتنه دائر یازلمش اولان برایکی صحیفه، «ثروت فنون»ك ۱۰۰۰ نجی نسخه‌سنی نشر ایتمك موفقیتنی استحصال ایدنجه‌یه‌قدر نصل برعزم مجاهدانه، برغیرت ترقی‌پرورانه کوسترمش اولدیغنی اظهار ایدییور. ثروت فنونه‌قلملریله وعین‌زمانده قلبلریله معاونتده‌بولونمش اولان‌ذواتك تصاویرینی حاوی صحیفه‌لرده، ۱۰۰۰ نجی نسخه‌نك رنکین مندرجاتنی اکمال ایلمکده‌در .

بوکون عثمانلی عالم تحریرنده مزیت وکمالیله ، فضل وعرفانیله برموقع محترم طوتمش اولان‌ذواتك کافه‌سی ثروت فنونه‌اشتراك قلمیده بولونمشلردر. بوده ثروت‌فنون ایچون ابدی برشرفدر.

۱۰۰۰ نجی نسخه‌سنی نشره موفق اولدیغی کون، رفیق‌محترم ، بوشرفك نه‌قدر صمیمی وقیمتدار اولدیغنی البته حس ایتمشدر .

پنجشنبه کونی ، ثروت فنونك مجمع ادبیسنده اثبات وجود ایده‌مه‌ینلرك ، هیچ شبهه یوق که قلبلری ، حسلری اوراده موجود ایدی . احمد احسان بك برچوق یرلردن تبریکنامه‌لر آلمشدر . بوخالصانه وصمیمانه تبریکلر « ثروت‌فنون » ك ابتدای انتشارندن بری چکدیکی مشکلاتی ، دوچار اولدیغی مزاحم واضطراباتی اونوتدیرمشدر . دور استبدادك قهرینه کوکس ویره‌رك حیات ترقی پرورانه و مجددانه‌سنی ادامه ایتدیرن « ثروت فنون »، ۱۰۰۰ نجی نسخه‌سنی نشر ایتدیکی کون برطرفدن ماضی‌نك خوف انکیز کونلرینی خاطرلرکن، دیکر طرفدن استقبالك موفقیتلرینه ، مظفریتلرینه طوغرو امیدکارانه نظرلرینی توجیه ایلمشدر . بزه اویله کلیورکه اوکون ثروت فنونی ایلك نسخه‌لرندن بری سوه‌ن ، اوکا معاونت تحریریه وقلمیه‌ده بولنان ذوات محترمه، لسان حال ایله بوکون ثروت‌فنونك هیئت تحریریه‌سنی تشکیل ایدن ویارین بومجموعهٔ برکزیده‌نك صحائفنه حسلرینی ، فکرلرینی ، عرفانلرینی انعکاس ایتدیره‌جك اولان کنجلره دییورلرکه : « ایشته روحمزله ، موجودیتمزله سوه‌رك ، حمیتمزله ، ناموسمزله بسلیه‌رك بو یاشه کتیردیکمز، قیمت وفضیلتنی محافظه ایلدیکمز بو نازندهٔ وطنی، بوکلشن ترقی وتجددی سزك دست اهتمام وعرفانکزه تودیع ایدییورز. »

ثروت فنون ، برعنصر ترقی وتجدد اوله‌رق شیمدی‌یه قدر صاف برحیات کچیرمش اولدیغی کبی استقبال ایچونده ینه بوقیمت ومزیتنی محافظه، بووظیفه وخدمتنی تعقیب ایده‌جك؛ بونده شبهه‌مز یوق ... بوتون صمیمیت قلبمزله دیله‌رز که

١٠٠٠ نجی نسخه‌سنك انتشارینی اركان قدیمه وجدیدهٔ تحریریه‌سیله تسعید ایدن « ثروت فنون » ایكی بیك، اوچ بیك، درت بیكنجی ... الخ دوره‌لرینی‌ده موفقیتله ادراك ومظفریتیله اعلان افتخار ایتسون .

انكار اولنه‌مازكه استبدادی ییقه‌رق حق حریتی استرداد ایده‌ن ملت عثمانیه‌نك بوانقلاب ایچون عثمانلی كنجلرینك حسلرینه، فكرلرینه محبت وطنیه‌یی القاده، اوحسلرك، اوفكرلرك تعالیاتی استحصالده « ثروت فنون » ك بیوك برتأثیری وار. بونی بزده بیلیورز؛ « ثروت فنون » ك ایكی بیك واوچ بیكنجی نسخه‌سی شنلكلرینی اجرا ایده‌جك اولان اولادلریمزده تقدیر ایده‌جكلر!



بر اجنبی غزته‌سنك شایان دقت مقاله‌سی

توركجه رفقامزك حقمزده لطفاً یازدقلری مقالات ملتفتانه‌یی قارئلرمز اوقومشلردر. مطبوعات اجنبیه ستونلرنده ثروت فنون حقنده یازیلان فقرات ایچندن‌ده، شهرمزده آلمانجه وفرانسزجه چیقان « عثمانیشرلوئید » غزته‌سنك اوزونجه برمقاله‌سنی خلاصةً بروجه زیر ترجمه ایدییورز :

دون ثروت فنون نامنده‌كی رسملی رساله‌نك هیئت تحریریه اوطه‌لرنده تورك غزته‌جیلكی وتورك ادبیاتی ایچون پك زیاده حائز اهمیت اولان ، نادر برشنلك اجرا اولنمشدر . ادبیات عثمانیه‌نك صوك یكرمی سنه‌لك تاریخنی تعقیب ایتمك ایسته‌ین ، (ثروت فنون) ك كوزل جلدلرینك یاپراقلرینی قاریشدیرر ایسه كافیدر . آنلر صوك زمانلرده ادبیات عثمانیه‌ده برنام قازانمش اولانلرك آثار فكریه‌سنی احتوا ایتمكده‌در . بوراده

بردفعه دها بیان ایتمش اولدوغمز وجهله ، ثروت فنون بتون ارباب درایتك نقطهٔ اجتماعیه‌سی ایدی . دون ثروت فنون (١٠٠٠) نجی نسخه‌سنی چیقاردی . بو مناسبتله رساله‌نك صاحب وناشری احمد احسان بك، غزته‌سنك بتون دوستلرینی، سابق وحاضرده‌كی محررلرینی خوش برشنلكه دعوت ایتمش ایدی.

تعلیم وتربیه ومدنیت دشمنی اولان استبداد ایله سنه‌لرجه اوغراشدقدن صوكره غزته‌سنك (١٠٠٠) نجی نسخه‌سنك انتشارینی كورمك ووطننك مدنیتی ایچون وقوع بولان خدماتنه مقابل حكومت مشروطه‌سنك تشكراتنی قبول ایتمك احمد احسان بك ایچون بیوك برشرف ایدی . معارف ناظری امراه‌افندی بالذات مطبعه‌یه كلوب ثروت فنونه اخیراً احداث اولنان معارف مدالیه‌سنك ایلك دفعه‌اوله‌رق برنجی رتبه‌سنی توجیه بیوردی.

احمد احسان بك ، كسب استحقاق ایتدیكندن طولایی ، آنی بیوك برافتخار ایله طاشیه‌بیلیر .

ثروت فنون صوك اون طقوز سنه ظرفنده ایفا ایتدیكی وظیفه‌یی تكرار ایفا وكنج اصحاب لیاقته برنام قزاندیرمغه سعی وغیرت ایده‌بیلیر .

اهلیت واقتدارلری شمس حریت سایه‌سنده انكشاف ایده‌جك اولان ثروت فنونك كنج محررلری هپ اوراده اثبات وجود ایتمشلر ایدی . مدعوین ، ادبی برسفره حكمنده اولان بوفه‌نك اطرافنده طوپلاندقدن صوكره صباح غزته‌سی محرر سیاسیسی دیران كلكیان افندی سوزه ابتدار ایدرك ثروت فنونك مدنیت وادبیات عثمانیه‌یه ایتدیكی خدمات حقنده تقدیراتده بولندی . بونك اوزرینه احمد احسان بك مؤثر سوزلر ایله ، اسكی مجادلاتی درخاطر ایده‌رك ، نهایت الده ایدیلن موفقیتدن

طولايى اظهار ممنونيت ايلدى. بومناسبتله عثمانيشر لوئيد غزته‌سنك وكيلى ، ثروت فنونده انتشار ايدن خالد ضيا ، احمد حكمت وحسين جاهد بكلرك آثارينى ايلك اول آلمانلره طانيتان اولمق اوزره حاضرونه تقديم اولندى .

بوشنلكك يادكارى اولمق اوزره ثروت فنونك (١٠٠٠) نجى نسخه‌سى المزده بولنمقده‌در . بونسخه تاريخ ادبيات ايچون قيمتدار بروثيقه تشكيل ايده‌جكدر . نسخه‌نك برنجى مقاله‌سنده ثروت فنونك برتاريخچه‌سى بولنمقده‌در . ادبيات جديدهٔ عثمانيه ايله اشتغال ايدنلر ايچون بو (قرونيك) حائز اهميتدر .

ثروت فنون غزته‌سنك بوندن بويله دخى دولت عثمانيه‌نك سعى وغيرت فكريه‌سى حقنده برمنظره ارائه ايتمسنى ووطنه قيمتدار خدماتده بولنمسنى تمنى ايدرز . فعاليتنى كسر ايدن دميرلر شمدى قيرلمشدر . ثروت فنون ، دولت عثمانيه‌نك ، اوروپا آثار ادبيه‌سى يانده صنعت وادبيات نقطهٔ نظرندن فعليات كوستره‌بيله‌جكنى شمدى بلامانعه ارائه ايده‌بيله‌جكدر .

ادبياتمزك جدا برمجلهٔ نفاستى اولان

١٠٠٠ نجى نسخه‌مزده

مندرج يازيلردن بعض پارچه‌لر

عثمانلى مطبوعاتجيلغنده‌كى امراض

اجتماعيه

— شاذ برنمونهٔ امتثال —

[عنوانلى مقاله‌دن]

بن بومقاله‌يى معزز ، قيمتدار برغزته‌مزك ، أوت، مصور اوله‌رق ايلك انطباعه باشلاديغى كوندن بى‌نظير نفاستنى بوكونه، تام بيكنجى هفته‌سنه قدر محافظه دكيل ، قانون تكامله تبعاً اتمام وتوسيع ايده ايده حال حاضرده‌كى مكمليته واردیران

« ثروت فنون » مزك واصل اولديغى سن «هزار هفته» سنى

تسعيد ، اوعمر مديدينى تبريك ، أوت ، بوخصوصده مطبوعات عثمانيه آره‌سنده برموقع منفرد كمال احراز ايتمش اولمه‌سنى تهنئه طولاييسيله يازوب كنديسنه اهداايدييورم. بونده مطبوعاتجيلغك معروض بولنديغى بعض امراض اجتماعيه‌يى تدقيق، نقاط مختلفه‌يه

قابل انقسام اولان بومرضلردن يالكز شكل تطبيقه عائد اولانلرينى ذكر وتفصيل ايتمك ايسته‌مشدم .

استانبول ١٤ تموز ١٣٢٦

ع . سنى

حسب حال

[عنوانلى مقاله‌دن]

تاريخ عثمانيده، سياسى وأدبى برموقع مخصوص قازانمش اولان [ثروت فنون] بيكنجى نسخه‌سنى نشر ايله ، بر ربع عصرلق خاطرات مطبوعاتى احيا أديور .

احمد احسان بك برادريمز ، ٣٠٧ سنه‌سندن برى صرف أيله‌ديكى مساعى جديده محصول اجتهادى بولونان قيمتدار رساله‌سنك بيكنجى نومروسنى نشره موفقيتيله ، بحق مباهات أتمه‌ليدر . عالم مطبوعاتمزده ، بو موفقيت ، يالكز كنديسنه نصيب اولمشدر .

عصر هجريمزك ايلك سنه‌لرينه دوغرو ارجاع نظر أديليرسه، عالم مطبوعاتده : (مرآت عالم ، خاور ، كونش ، آفاق ، أنوار ذكا ، خزينهٔ فنون ، ثبات ، حميت ، نوروز ، امداد المداد ، غيرت ، تعاون اقلام) كبى برچوق نام وعنوانلرله طلوع وغروب أتمش رسائل موقوته كورولور . لكن بونلرك هيچ برى پايدار اولامامشدر. مكتب ملكيه‌دن چيقار چيقماز عالم مطبوعاته انتساب ومأموريت مسلكنه اعلان حرب أدن احمد احسان بك قارداشمز ايسه، ايشته وطننه ثبات ومتانتى، دوام موفقيتيله

بيوك بر خدمتده بولونمشدر . كنديسنى تبريك و تقدير وظيفه‌مزدر .

خيرالدين



احمد احسان بكه

[عنوانلى مقاله‌دن]

ايشته بو نقطهٔ نظرله طول حياتندن دولايى ثروت فنونه‌مى، يوقسه آنجق بر ثروت فنونه بو موفقيتى بخش ايده‌بيلن قارئلرينه‌مى، يوقسه ، أوت يوقسه حيات بهاسنه اولان تهلكه‌لر ، اولوم آجيلرى ويرن فلاكتلرله پنچه‌لشه ، پنچه‌لشه أثرينه بو كمالى تأمين ايده‌بيلن محترم ومؤثر ومؤسسه‌مى اتحاف تبريكات ايتمك ايجاب ايليه‌جكنى تعيينده دوچار مشكلات اولدم .

(ثروت فنون حياتندن) مقاله‌لركزدن يودوم يودوم آلنان زهرلر كبى آجى آجى اوكرنديكم ويك چوق كره بو سركذشت فجيعى تقرير ايدركن بر زهر خنده ايله كريلوب قورويان دوداقلركزدن تجاربم ايچونده ، بر تلقين شجاعتله ديكله‌ديكم ايچون نه‌صدرنه بيكنجى هفتهٔ حياتنى اشارت ايدن ثروت فنونى، نه‌ده اوكا بو طول حياتى تأمين ايده‌بيلدكلرندن دولايى كنديلرنده حق تفاخر آرايان قارئلرينى دكل يالكزجه سزى ؛ وشرموته عنايت معناسنى ويرديرن ظالم عبدالحميدك قاتل و جنايتكار حكومتنده دولاشان فيرطنه‌لره، اسبابسزجه آچيلوب كنديلرينى كوسترن طيرناقلره ومع التأسف سال حاضرك‌ده تكملى تزييف ايدن لاقيدى واستغناسنه متانتله مقاومت ايده‌بيلن ثبات وجديتكزدن دولايى ساده‌جه سزى شايان تبريك كوره‌رك

مكتوبمده اوصورتله خاتمه ويرمكه قرار ويردم . پك صريح
برحقكز اولان تبريكاتمى احترامات مخصوصه مله برابر قبول
ايدرسكز ، دكلمى ؟ عزيزم .

— قنديللى —

آصف معمر



« ثروت فنون » مديريت محترمه سنه

[عنوانلى مقاله دن]

ثروت فنونك حيات مديدهٔ مسعوده سندن حصه دار افتخار
اولان ادبا ومحررينى بيكنجى نسخه سنه دعوت بيورديغكز
صره ده بكاده خطاب ايتمك خاطر نوازلغنده بولنمشسكز ؛ تشكر
ايدرم .

فقط بوموفقيات متواليه آره سنده شايان ذكر اولابيله جك
كوچوك برخدمتده بولنابيلمش اولديغمى اميد ايده ميورم .
ثروت فنونك طبع وتصويرنده دائما كماله طوغرى يوكسلن
ترقياتك بوكونكى نتيجهٔ مفخرتى بوتون مؤنت ومزاحمى يورواز ،
مأيوس اولماز براقدام ايله اقتحام ايدن — احمد احسان بكله ،
ادبيات عثمانيه تاريخنده بردور مخصوص عد اولنمغه بحق شايسته
اولان خدمات بركزيدهٔ ادبيسنك اك بيوك شرفى ايسه — جاذبهٔ
فكر ونظريله متفكرين ادبايى اطرافنه طوپلايارق « موحش ،
مفترس ، برهنكامهٔ ظلمتده » شبان وطنى فجر شمالى لمعاتيله
تنويره موفق اولان — توفيق فكرت بكه عائددر .

اوشاعر صنعتكار ايله بويولده كنديسنه رفاقت ايدن اساتذهٔ

ادب ، يالكز اونلر ، نتايج مستحصله يى زادهٔ طبع وهمتلرى
عد ايتمك حقنى حائزدرلر .

بوانقلابه تجليكاه اولان ثروت فنون ايسه ! افكار انامك
از هر جهت تنويرى مسلكنده دوام ايدوب كيديور .
اعتقادمجه بوكون شعر وانشامز دها سرعتله ، دها امنيتله
منتج ترقى اولابيله جك برطريق سالمه كيرمشدر . تكامل
مستقبلنكده دائما ثروت فنون صحيفه لرنده تجلى ايتمه سى بجه
طاتلى برامل ، ملايم حصول برتمنيدر ؛ بوامید ايله منشرح
اولارق موفقيات قيمتدارندن طولايى ثروت فنونى تبريك
وتبجيل ايده رم .

ح . ناظم



مطبعهٔ

احمد احسان وشركاسی

مطبعه جیلق عثمانلی شرکتی

تاریخچه‌سی

نصل باشلادی ؟ - شیمدی نه حالده ؟

سرگذشت حیاتنی یازدیغمز ثروت فنونك اعمالاتخانه‌سی دیمك اولان « احمد احسان وشركاسی » مطبعه‌سنك دخی شو وسیله ایله بر تاریخچهٔ موجودیتنی یاپمق ایستیورز.

احمد احسان بك ١٣٠٢ تاریخنده عالم نشریاته آتلمش، ١٣٠٤ سنه‌سنده ثروت فنونك متقدمی اولان « عمرانی » تأسیس ایلمشیدی ، « عمران » ایله برابر فنی رومانلر مؤلفی ژول ورنك کلیاتنی ترجمه‌یه دخی باشلامشیدی. ژول ورن کلیاتنه عثمانلی ارباب مطالعه‌سی طرفندن کوستریلن رغبت احمد احسان بکه بیوك بر جسارت ویردی ؛ کندیسی ١٣٠٢ ده مکتب ملکیه‌دن نشأت ایدوب اولا خارجیه نظارتنده بولنمش ، صوکره طوپخانه مشیریت ترجمانلغنه

تعیین اولنمش اولدیغی حالده مأموریت دولتدن کلیاً انفکاکی عزم ایله‌دی . صنعت طباعت ایله خدمت نشریه‌یه حصر وجود ایتمك استدیکی ایچون طوپخانه ترجمانلغندن ١٣٠٥ ده استعفا ایله‌دی ؛ او تاریخده « عالم مطبعه‌سی » نامیله موجود بر مطبعه‌نك صاحبیله برلشدی ؛ دیکر بر ارقداشنی‌ده شو مشارکته ادخال ایله‌دی ، ١٣٠٦ تاریخنده یالکز (٧٥٠) لیرا سرمایه ایله :

عالم مطبعه‌سی احمد احسان وشركاسی

نامنده بر شرکت تشکیل ایتدی ، بر تورك اسمیله شرکت حالنده عنوان تجاری تشکیلی او زمانه قدر هیچ کورولمه‌مش ایدی . بو مهم بر یکیلك ایدی ، بر چوقلری طرفندن دوچار مؤاخذه اولدی .

ثروت فنونك تأسسی ، مطبعه‌دن بر سنه صوکره‌در . غزته‌نك مشاغل فوق العاده‌سی « ثروت فنون » اداره‌سیله « مطبعه » اداره‌سنی تفریقه لزوم کوسترمش ایدی ، احمد احسان بك مطبعه‌نك اداره‌سنی ایکی شریکنه براقدی ، کندیسی ساده غزته ایله ونشریات سائره ایله مشغول اولدی . فقط مطبعه‌نك وظیفهٔ نظارتنی درعهده ایدن شریکلردن بریسنك معلول ودیکرینك مکتب حقوقده تحصیلده

بولنمسی حسبیله «عالم» مطبعه‌سی فنا حالده تذبذبه دوشدی.
احمد احسان بك ارقداشلرینی یا فسخ شرکتله کندی اسمنك آرادن چیقارلمسنه، یاخود مطبعه‌نك منحصراً کندی نظارتنه تودیعنه لزوم کوستردی. «عالم» مطبعه‌سی اهمال اداره نتیجه‌سی اوله‌رق برخیلی بورجه کرفتار ایدلمش ایدی. احمد احسان بك مطبعه‌یی، او زمان بولندیغی ابوالسعود جاده‌سندن ثروت فنون اداره‌سنك کائن اولدیغی اسکی ضبطیه جاده‌سنه نقل ایله‌دی؛ شریکلرینه کچینه‌جك قدر تخصیصات جزئیه ویروب حاصلات عمومیه‌یی اطفای دیونه حصر ایله‌دی وبویله‌جه ۱۳۱۶ سنه‌سنده مطبعه‌نك اداره‌سی یکیدن کسب مکملیت ایله‌دی. بوندن صوکره دها سرمایه علاوه‌سیله توسیع معاملات لازمکلیور، حالبوکه دیکر سرمایه علاوه ایدیله‌میور ایدی؛ اوتاریخدن اعتباراً احمد احسان بك یالکز کندی سرمایه‌سنی تزیید ومعاملات طبعیه‌یی توسیع ایله‌دی.

بو ارالق شریك معلول مصطفی افندینك ارتحالی وقوعبولدیغی جهتله حرمنه انتقال ایدن حصه‌سی دخی احمد احسان بك طرفندن مبایعه ایدلدی.

آرتق اسکی ضبطیه‌ده‌کی بنا مطبعه‌یه کافی کلمدیکی جهتله باب عالی قارشیسنده‌کی دائره‌یه نقل اولندی. ذاتاً او اثناده

شمدیکی پوسته خانه‌نك آرقه‌سنده‌کی یکی جاده‌ده دخی برشعبه آچمق مجبوریتی چیقمشدی و ایکی یرده‌کی آلات وادوات برآره‌یه طوپلاندی. مصطفی افندینك ارتحالندن صوکره احمد احسان بکك مشارکتنده قالان عاصم بك مکتب حقوقده تحصیلنی بتیرمش وخدمت عدلیه‌یه انتساب ایلمش اولدیغندن ۱۳۲۳ سنه‌سنده آنك حصه‌سی دخی مبایعه اولندی.

بو حالده مطبعه‌نك اسمنده‌کی «وشرکاسی» قالدیرلمش، یالکز «مطبعهٔ احمد احسان» قالمش ایدی. بر سنه صوکره ایسه اعلان مشروطیت اولنمشیدی.

اعلان مشروطیتده هرطرفه تأثیر ایدن شاشقینلق وجوشقونلغه احمد احسان بکك اوزونجه بر خسته‌لغی انضمام ایله‌دیکی جهتله مطبعه‌نك امور داخلیه‌سی قاریشمش ایدی. ۳۱ مارت حادثه‌سی بوقاریشیقلغی تزیید ایله‌دی، حتی باب عالی‌یه صاورولان کلله‌لرك بر دانه‌سی ماکنه دائره‌مزك دیوارینی ییقمشیدی.

تموز انقلابنك و ۳۱ مارت قیامنك تأثیرات مختلفه‌سی زائل اولدقدن صوکره مطبعه‌یی اول امرده آنونیم شرکت حالنه افراغه وبووسیله ایله بعض ذواتك تأسیس ایلمك ایسته‌دکلری «اتحاد» غزته‌سنك مطبعه‌مزده طبعنه تشبث

ایله‌دك . مع التأسف « اتحاد » پایدار اوله‌مه‌دی ، مطبعه
هنوز آنونیم شرکتی تشکیله لایق صورتده بویومه‌مش
ایدی. بوندن صرفنظر اولندی. فقط احمد احسان بك دور
مشروطیتك مساعداتندن استفاده ایده‌بیلمك املیله
مطبعه‌یی توسیع ارزوسنده مصر ایدی؛ عالم تجارتده یکرمی
سنه‌در کسب تمیز ایتمش اولان کندی امضاسنه اعتبار
ایدن ایکی مؤسسهٔ مالیه، مطبعه‌نك تمتعنه اشتراك ایتمك اوزره
احمد احسان بکه سرمایه تودیع ایله‌دیلر ، یکیدن اون سنه
مدتله واون بیك لیرا سرمایه ایله برقوماندیت شرکت
عقد اولندی ، و

احمد احسان وشرکاسی

عنوانی تازه‌لندی . بودفعه‌کی شریکلر یالکز تمتعه
اشتراك ایدر حقیقی صاحب سرمایه ایدیلر و قوماندیت
شرکتلر اصولنجه اداره‌یه مداخله ایتمیه‌جکلر ویالکز
حسابات عمومیه‌یه، توزیع تمتعاته نظارت ایلیه‌جکلر ایدی .

یکی شرکت بالعموم مصارف وحق اداره وماکنه‌لرك
اطفای بدلاتی تنزیلاتندن صوکره برنجی سنه نهایتنده [۱۳۲۶]
شریکلرینه یوزده آلتی تمتع توزیع ایله‌دی. صاحب سرمایه
شریکلر، احمد احسان بکك صورت اداره‌سنده‌کی مکملیت

وجدیتی تقدیر ایتدیلر ؛ وکچن سنه اجتماعنده مطبعه‌یه
مخصوص بر بنا انشاسنه مخصوص سرمایه‌نك دخی یوزده
التی فائض ایله اعطاسنی قبول ایله‌دیلر . بوسایه‌ده اسکی
مکتب ملکیه قارشیسنده و « طنین » مطبعه‌سی یاننده
مجدداً بر بنا وجوده کتیردك و اورایه نقل ایله‌دك .
مطبعه‌مزك تاریخچهٔ حیاتنه یکی بنا داخلنه متعلق رسملری
دخی علاوه ایلیورزکه بونلرك بلیغ تعریفاته مرجحدر.

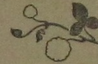


احمد احسان بك ۱۳۰۲ سنه‌سندن اعتباراً ژول ورن
رومانلرینی نشر ایتمکله تصرف ایلیه بیلدیکی (۲۶۵) لیره‌یی
۱۳۰۶ سنه‌سنده بر مطبعه تأسیسنه حصر ایتمش ایدی .
واو زماندن انقلابه قدر مطبعه‌جیلغه، غزته‌جیلکه وعلی-
الخصوص بونلرك اقسام تجاریه‌سنه قارشی ایقاع ایدیلن
مشکلاته رغماً ادامهٔ موجودیته موفق اولدی، اوچ سنه‌لك
دورهٔ مشروطیتده مطبعه‌نك تأمین ایلدیکی ترقیات ایسه
اورته‌ده‌در. بونی یازمقله دیمك استیورزکه ملتلرك حیات
حقیقیه‌لرینی تشکیل ایدن اقتصادیات عالمنده موفق اولمق
ایچون :

عزمکار، ثباتکار، ناموسکار

اولمق کافیدر. بونك اك جلی اثباتی دخی بوکون دست

مطالعه‌کزه تاریخچه‌سنی تودیع ایلدیکمز مؤسسه‌نك حال حاضری ایله، نشر ایلمکده اولدیغی هفته‌لق غزته‌نك موقع معتبریدر .



[تصحیح] : ۲۲ نجی صحیفه‌ده داخلیه ناظری منیر پاشا ومالیه ناظری ذهنی پاشا دنیلمش ایسه‌ده اثر سهودر ، داخلیه ناظری رفعت پاشا ومالیه ناظری نظیف پاشا اوله‌جقدر .